

Általános Szerződési Feltételek

1. Az Általános Szerződési Feltételek érvényesülése

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: **ÁSZF**) a **RR&DR Hungary Kft.** Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 6723 Szeged, Római krt. 23.) (a továbbiakban: **Képző Intézmény**) és a vele szerződéses kapcsolatba lépő ügyfél, hallgató (a továbbiakban: **Résztevő**; a továbbiakban együttesen: **Felek**) közötti szerződéses feltételeket tartalmazza. A szerződés egésze az egyedi szerződés (Felnőttképzési szerződés, a továbbiakban: **Szerződés**) és a jelen ÁSZF rendelkezéseivel együttesen értelmezendő. A nyelvoktatási szolgáltatás, nyelvórák, nyelvtanfolyamok (a továbbiakban: **Képzés**) igénybevételének előfeltétele az ÁSZF feltételeinek a Résztevő által történő elfogadása. A Résztevő az ÁSZF-ben foglaltakat a szerződéskötéskor elfogadja, és tudomásul veszi, hogy megadott személyes adatait a Képző Intézmény, valamint a Don't Panic Angol Nyelviskola franchise-hálózatát üzemeltető Készinfó Online Kft. a Szerződés teljesítése céljából, szerződéses jogalapon kezeli.

2. A Képzés leírása, igénybevételének feltételei és menete

A Képző Intézmény a Szerződésben foglalt részleteknek és feltételeknek, valamint az alábbiaknak megfelelően teljesíti a Szerződést.

2.1. Jelentkezés: A Don't Panic Angol Nyelviskolába a Résztevő korábbi regisztrációja a Felnőttképzési szerződés (a továbbiakban: „**Szerződés**”) megkötésével válik véglegesé. A megkötött Szerződés alapján a Képző intézmény vállalja, hogy az alábbiak szerint biztosítja az általa szervezett Képzésen való részvételt, míg a Résztevő vállalja a Képzés díjának (a továbbiakban: „**Képzési díj**”) megfizetését és a Képzésben való részvételt. Minden olyan jelentkező, aki rendelkezik valamilyen szintű nyelvtudással, az adott nyelvből szintfelmérésen vesz részt, melynek eredménye alapján a Képző intézmény a megfelelő csoportba sorolja a Résztevőt. A Szerződés akkor minősül megkötöttnek, amennyiben a Résztevő azt a megfelelő adattartalommal a Képző intézmény részére aláírta, személyesen vagy postai úton vagy scannelt példányban a Képző intézmény részére rendelkezésre bocsátja, és a Képző intézmény a Résztevőtől kapott szerződést a kézhezvételtől számított 8 (nyolc) napon belül aláírja és a Résztevő részére személyesen, vagy scannelt példányban elektronikusan, vagy postai úton megküldve rendelkezésre bocsátja. Az elektronikus úton megküldött Szerződés esetében a Felek jogosultak – technikai lehetőségeik függvényében – a Szerződést e-aláíró tanúsítvánnyal aláírni, és a másik Fél részére megküldeni. Az így megkötött Szerződés írásban megkötött megállapodásnak minősül.

2.2. Tananyagok: Az oktatáshoz szükséges tananyagok biztosítására a Képző intézmény nem köteles. Abban az esetben, ha a Képző intézmény által biztosított tananyag a Résztevő érdekkörében felmerült okból nem áll rendelkezésére, úgy a tananyag újbóli biztosításáért a Képző intézmény díjat számolhat fel.

2.3. Nyelvórák: A Képző intézmény biztosítja a Résztevő számára az adott Képzésbe foglalt meghatározott számú nyelvórát. Az órák foglalását a Résztevő teszi meg az erre a célra biztosított órafoglalási rendszerben. A foglalási rendszerben a Résztevő által lemondott tanórákat abban az esetben tudja a Résztevő ismét felhasználni, ha a lemondást az óra kezdete

előtt több mint 24 órával tette meg. A Képző intézmény által üzemeltetett foglalási rendszer szerint bonyolított Képzés jellegéből fakadóan a tanórákról a Képzés során megengedett maximális hiányzás mértéke nem értelmezhető.

Az órarendváltás jogát a Képző intézmény fenntartja.

A tanórák 2X45 percesek (90 perc), szünet nélküliek. A Magán-, Párosórák, illetve Nyelvvizsgafelkészítő egyéni képzés és a Junior képzések esetében a tanórák 60 percesek.

A Képzés során felhasználható órákat a Képző intézmény kreditrendszerben biztosítja, ennek értelmében a Képzés kezdetekor az egész kredit mennyiséget a Részvevő rendelkezésére bocsátja, azokat a Részvevő a Képzés során annak időtartamával arányosan oszthatja be. Részletfizetés esetén Képző intézmény a Részvevő által teljesített részlettel arányos kredit mennyiséget biztosít a Részvevő rendelkezésére. A fel nem használt órák a következő Képzésre nem vihetők át. Komoly betegség esetén a betegséget orvosi/kórházi jelentéssel igazolva – a Képző intézmény méltányos mérlegelése alapján – az órák átvihetők a következő időszakra, ám ezen igényt a Részvevő írásban köteles jelezni, az igény felmerülése esetén haladéktalanul. Amennyiben a Részvevő a kérelmét nem jelzi a Képző intézmény részére az igény felmerülése esetén haladéktalanul, úgy az erre vonatkozó jogával később már nem élhet. A nyelvórák, a Képzés és a tananyagok nem ruházhatók át, azokat csakis a Részvevő használhatja fel. Kivételt képezhetnek egyedi esetek, amikor a Képző intézmény méltányos mérlegelése alapján a nyelvórák vagy Képzés átruházhatók másik személyre – amennyiben a Részvevő a Képző intézmény részére az igény felmerülése esetén haladéktalanul és írásban jelzi erre irányuló kérelmét. Amennyiben a Részvevő ezt elmulasztja, úgy az erre vonatkozó jogával később már nem élhet. Átruházás esetében a Részvevő a folyamat részeként 10.000 Ft-os adminisztrációs díjat fizet meg a Képző intézmény részére.

A kreditrendszer értelmében, 1 kredit 1 db 90 (2X45 perc) vagy 1 db 60 perces órára váltható be, annak függvényében, hogy a Részvevő mely képzési csomagot választja.

A fel nem használt kredit ellenértékét, – a (próbaórák) pénzvisszafizetési garancia lehetőségét leszámítva – a Képző intézmény nem téríti vissza.

A Képző intézmény nem felelős semmilyen kárért, amely az online Képzés weboldalára való csatlakozás, a csatlakozás elmaradása, a letöltési sebesség ki nem elégtő volta, vagy a bármilyen akár az informatikai Képző intézmény akár a Részvevő informatikai eszközeinek hibája miatt következett be. A Részvevőt terheli a számítógépe, illetve az azon található adatok védelmének kötelezettsége.

2.4. Képzés szüneteltetése, felfüggesztése: 50 órás Képzés esetében 2 hét, 100 órás Képzés esetén 4 hét szüneteltetésre van lehetőség a Részvevő kérelmére. A Részvevő a szüneteltetési igényét, minden esetben írásban (halasztási kérelemként) köteles jelezni a Képző intézménynek (az oktatószervezőnek és / vagy iskolavezetőnek) a Szerződésben meghatározott elérhetőségek bármelyikén.

Tartós betegség vagy kórházi kezelés esetén, a Képző intézmény a Képzési díj fizetése alól a Részvevőt – önálló, méltányossági mérlegelési jogkörében eljárva – mentesítheti. A Képző intézmény által forgalmazott egyéb képzésekre a Képzés nem váltható át.

2.5. Módosítás a jelentkező részéről: Ha a Részvevő nem látogatja rendszeresen az óráit a Képzés várható befejezési időpontjáig, és halasztási kérelemmel sem él, az kizárólag a saját felelőssége, és erre alapozva a Képző Intézménnyel szemben semmilyen igénnyel nem léphet fel. A nyelvoktatás szüneteltetése – a jelen ÁSZF-ben foglaltak szerint – csak súlyos betegség esetén, orvosi igazolással és írásban leadott halasztási kérelemmel lehetséges. A Részvevő által befizetett összegek nem visszakövetelhetők. Abban az esetben pedig, ha a Részvevő nem a teljes Képzési díjat fizette meg előzetesen, úgy a Képző intézmény jogosult a befizetett összegben felüli kárait a Részvevővel szemben érvényesíteni.

Amennyiben a Részvevő a Képzést annak kezdési napját megelőző 10 munkanapnál korábban lemondja, azaz a Szerződéstől eláll, úgy a befizetett előleg 15.000 Ft regisztrációs költség (mint bánatpénz) levonásával kerül visszafizetésre. A Képzés kezdési napjához számított 10 munkanapon belül a Szerződéstől való elállásra a Részvevő nem jogosult, a Részvevő által befizetett összegek nem visszakövetelhetők. Abban az esetben, ha a Részvevő nem a teljes Képzési díjat fizette meg előzetesen, úgy a Képző Intézmény jogosult a befizetett összegben felüli kárait a Részvevővel szemben érvényesíteni.

2.6. A Képzési díjról a Szerződés rendelkezik.

Egy összegű befizetés esetén a Részvevő a Képzési díjat a Képző intézmény által benyújtott, és a Szerződésnek, valamint a pénzügyi előírásoknak megfelelő teljesítést tartalmazó (e-)számla ellenében, egy összegben köteles kiegyenlíteni, készpénzben vagy banki átutalás útján, a számlában feltüntetett feltételek szerint.

Részletfizetés esetén a Részvevő a Képzési díjat legkésőbb 30 naponta előre esedékesen köteles megfizetni a Képző intézmény részére. Részletfizetés esetén a Részvevő a Képzési díjat a Képző intézmény által benyújtott, és a Szerződésnek, valamint a pénzügyi előírásoknak megfelelő teljesítést tartalmazó (e-)számla ellenében, havi részletfizetéssel köteles kiegyenlíteni banki átutalás útján, a számlában feltüntetett feltételek szerint.

Részletfizetés esetén az első részletet a Részvevő a jelentkezéskor részben vagy egészben kiegyenlítette, és ehhez képest minden 30. napon belül köteles teljesíteni a hátralékot a Szerződés „A Képzés díjának mértéke (összesen), fizetésének módja, ütemezése” pontjában meghatározott számú hónapon keresztül. Ha a Részvevő úgy dönt, hogy bármely ok miatt nem veszi igénybe a Képzést, vagy szünetelteti a Képzést, azzal nem szűnik meg a résztvevői jogviszonya és a Képzési díj fizetésére vonatkozó kötelezettsége.

Késedelmes fizetés esetén, a soron következő részletfizetés beérkezéséig a Részvevő nem vehet részt a Képzésen, illetve a Képző intézmény nem bocsát a rendelkezésére felhasználható kreditet. Ebben az esetben a hátralékos Képzési díj egy összegben válik esedékessé. A Részvevő egy esetben késhet 30 napot meg nem haladó mértékben a Képzési díj megfizetésével anélkül, hogy a Képző intézmény a Részvevő szerződésszegése miatti szankciókat alkalmazza, de a késedelmes fizetésre vonatkozó igényét ez esetben is írásban kell jeleznie a Képző intézmény (oktatásszervező / iskolavezető) felé.

3. Költségviselési megállapodás: A Részvevőnek a Szerződés alapján lehetősége lehet arra, hogy a Képzési díj teherviselőjeként harmadik személyt (a továbbiakban: „Finanszírozó”) jelöljön meg. Abban az esetben, ha a Részvevő Finanszírozót jelöl meg, és az általa megjelölt Finanszírozó a Képző intézménnyel külön költségviselési szerződést köt (a továbbiakban:

“Költségviselési Megállapodás”), úgy a Képzési díjat a Finanszírozó lesz köteles a Résztvevő helyett megfizetni. Abban az esetben, ha a Finanszírozó a Költségviselési Megállapodásban foglaltaknak határidőben nem tesz eleget, úgy a Finanszírozó helyett a Résztvevő lesz köteles a Képzési díj megfizetésére. A Finanszírozónak a Költségviselési Megállapodás megszegésével (pl. késedelmes fizetés) okozott következményekért a Résztvevő kizárólag a Finanszírozóval szemben léphet fel, a Képző intézmény a Finanszírozó szerződésszegő magatartásából eredő következményekért mindennemű felelősségét kizárja.

Ha a Finanszírozó nemteljesítése okán a Szerződés alapján a Képző intézménynek igénye merül fel (pl. kötbér), úgy annak viselése a Résztvevőt terheli. A Finanszírozó által a Képző intézménynek utalt összegeket – ha a visszautalás esetleges feltételei fennállnak – a Képző intézmény mindenkor a Finanszírozó, és sosem a Résztvevő részére utalja vissza.

4. Adattartalom valósága: A Résztvevő felel a Szerződésben feltüntetett valamennyi adatának valóságtartalmáért. A valótlan, vagy pontatlanul megadott résztvevői adatokért a Képző Intézmény semmilyen felelősséget nem vállal.

5. Változások bejelentése: A Felek vállalják, hogy a Szerződésbe foglalt adataik változását – így különösen az elérhetőségi adataikban bekövetkezett változásokat – a másik Féllel haladéktalanul közlik. Az adatváltozás bejelentésének elmulasztásából kifolyólag bekövetkező mindennemű kárért a mulasztó Fél tartozik felelősséggel.

6. Résztvevői magatartás: A Résztvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a Képzés során mindenkor olyan magatartást tanúsít, hogy a tanfolyamokon részt vevő további személyeket, továbbá a szolgáltatások lefolyását ne zavarja, korlátozza. Résztvevő nem tanúsít olyan magatartást, amely a képzés többi résztvevőjét, oktatóit, illetve Képző intézmény jogait vagy jogos érdekeit sértené vagy károsítaná. (Résztvevő az okozott károkért a Polgári Törvénykönyv szabályai szerint felel.) A Képző intézmény jogosult a Résztvevőt a Képzésről kizárni, amennyiben a Résztvevő a jelen pontban foglalt kötelezettségének nem tesz eleget. E körben a kizárására való hivatkozással a Résztvevő semmilyen igénnyel nem léphet fel a Képző intézménnyel szemben.

A Képző intézmény, jogos panasza esetén a szerződésszegő Felet a Képzési díj arányos részének megtérítésére kötelezheti (amennyiben a Résztvevőt fizetési kötelezettség terheli).

7. Vis maior esetek: A Képző intézmény nem tartozik felelősséggel olyan, a Résztvevőt vagy egyéb harmadik személyt ért kárért vagy egyéb hátrányos következményért, illetve ezen személyeket hátrányosan érintő késedelemért, amely hatókörén kívül eső, elháríthatatlan okból keletkezik (vis maior). Ilyen vis maior eseménynek minősül különösen, de nem kizárólagosan: háború, természeti katasztrófa, járvány, időjárás események, egyéb politikai események, sztrájk, zavargás, kormányzati intézkedések.

A Képző intézmény, amennyiben érinti a vis maior, a tőle elvárható módon mindent elkövet annak érdekében, hogy mérsékelje a vis maior szerződéses kötelezettségeire kifejtett hatását, továbbá, hogy a lehető legteljesebb módon teljesítse a Szerződés szerinti kötelezettségeit, akár a Képzés alternatív módon történő lebonyolítása mellett. Az a körülmény, hogy vis maior következményeként a Felek bármelyike nem, vagy késedelmesen tesz eleget valamely szerződéses kötelezettségének, nem eredményez szerződésszegést; nem eredményez

kötbérfizetési kötelezettséget; és nem ad okot a vis maior által előidézett károk, többletköltségek vagy kiadások megtérítése iránti igényekre.

8. COVID-19 kikötés: A Felek előtt ismert a szerződéskötés időpontjában már az egész világot érintő koronavírus (COVID-19) járvány, de ennek további következményei – melyek gátolhatják vagy késleltethetik a Szerződés teljesítését – az említett időpontban még nem előreláthatók. Amennyiben a koronavírussal összefüggő bármely körülmény vagy következmény (különösen, de nem kizárólagosan az ellátási lánc zavarai, a járvánnyal összefüggő Európai Unió vagy nemzeti intézkedések, szabályozások, import- vagy exportkorlátozások stb.) a Képző intézmény teljesítésére a lentiek szerint bizonyíthatóan kihatással lenne, úgy a szerződő Felek azt minden további vizsgálat nélkül olyan (vis maior) eseménynek tekintik, amely teljes körűen mentesíti a Képző intézményt a szerződésszegéssel okozott károkért való felelősség alól.

Ezt a szabályt abban az esetben is alkalmazni kell, ha a koronavírus teljesítésre hátrányos következményei a Képző intézmény megbízottjainál vagy alvállalkozóinál lépnek fel, illetve olyan időpontban merülnek fel, amikor a Képző intézmény már késedelembe esett. Szerződő Felek elegendő bizonyítékként fogadják el a Képző intézmény, vagy akadályoztatott alvállalkozójának, ill. a megbízottjának teljes bizonyító erejű akadályközlő nyilatkozatát. Amennyiben a Szerződés teljesítése a fenti esetekben csak jelentős többletráfordítással lenne lehetséges, úgy a Képző intézmény jogosult a Szerződéstől hátrányos jogkövetkezmények nélkül elállni, ill. azt felmondani.

9. Titoktartás: A Felek együttműködése során a másik Félnak átadott írásos és egyéb anyagokat, valamint az online Képzés teljes képi és hanganyagát az átvevő Fél az átadó írásbeli hozzájárulása nélkül nem adhatja tovább, azt semmilyen módszerrel nem rögzítheti. Ezen anyagok bizalmasan kezelendők, másolásuk, terjesztésük, sokszorosításuk kizárólag a tulajdonos írásbeli engedélyével lehetséges. A Felek a Szerződés teljesítésével összefüggésben tudomásukra jutott üzleti titkot kötelesek megőrizni. Ezen túlmenően sem közölhetnek harmadik személlyel olyan adatot, amely a teljesítéssel összefüggésben jutott tudomásukra, és amelynek közlése a másik Féltre, annak tulajdonosaira, alkalmazottaira hátrányos következménnyel járna.

Amennyiben a Szerződés teljesítéséhez hozzátartozik valamely információ kiadása, bármelyik Fél kizárólag csak a másik fél előzetesen, írásban kiadható információként közölt adatot szolgáltathatja ki. A Felek teljes felelősséggel tartoznak a titoktartási kötelezettség megszegéséből fakadó károkért. A Szerződésben szabályozott titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követő korlátlan ideig terheli a Feleket. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő károkért való polgári jogi, továbbá az esetleges büntetőjogi felelősség azon Felet terheli, amely a jelen pontban foglaltakat megszegi.

10. Megállapodás teljessége: A Felek közötti megállapodást a Szerződés és az ÁSZF együttesen tartalmazzák. Bármilyen, a Szerződés illetve az ÁSZF esetleges eltérése esetén elsősorban a Szerződés és másodsorban az ÁSZF rendelkezései az irányadóak. A Résztevő a Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy az ÁSZF rendelkezéseit megismerte, és azokat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeinket, hogy a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 17/A. §-a értelmében az ügyfélnek fogyasztói jogvita esetén lehetősége van a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes békéltető testületeknél a Társaságunkkal szemben eljárást kezdeményezni.

A békéltető testületi eljárás megindításának feltétele, hogy a fogyasztó, azaz a vevő, illetve az adott szolgáltatást igénybe vevő az érintett gazdálkodó szervezettel közvetlenül megkísérelje a panaszügy rendezését. A közvetlen rendezés sikertelensége esetén adható be kérelem a Testülethez.

Esetlegesen felmerülő panasza esetén észrevételét írásban az alábbi formában küldheti el, melyet Társaságunk 15 napon belül köteles kivizsgálni és megválaszolni!

E-mail: szeged@dontpanicnyelviskola.com

Postai levél: RR&DR Hungary Kft. 6723 Szeged, Római krt. 23.

Az RR&DR Hungary Kft. székhelye szerint illetékes békéltető testület:

Csongrád-Csanád Megyei Békéltető Testület

cím: 6721 Szeged, Párizsi krt. 8-12.,

postacím: 6701 Szeged, Pf. 524,

telefon: (62) 554-250/118 mellék,

honlap: www.csmkik.hu,

e-mail: bekelteto.testulet@csmkik.hu

Az RR&DR Hungary Kft. székhelye szerint illetékes fogyasztóvédelmi hatóság:

Csongrád-Csanád Megyei Kormányhivatal Fogyasztóvédelmi Osztály

cím: 6722 Szeged, Rákóczi tér 1.,

postacím: 6701 Szeged Pf: 542.,

telefon: (62) 680-530,

honlap: www.csmkh.hu

e-mail: fogyasztovedelem@csongrad.gov.hu